



Các thay đổi đối với *Đạo luật Cải cách Kiểm soát Rượu Năm 1998*

Vào ngày 5 tháng 6 năm 2018, Nghị viện Tiểu bang Victoria đã thông qua *Đạo luật Tu chính án Luật Rượu và Cờ bạc Năm 2018* (Đạo luật LGLA).

Đạo luật LGLA tu chính Đạo luật Cải cách Kiểm soát Rượu Năm 1998 (Đạo luật LCR), có nghĩa là có một số thay đổi quan trọng để giải quyết việc giảm thiểu tác hại trong cộng đồng và giảm bớt thủ tục hành chính rườm rà cho người có giấy phép.

Trách nhiệm của người có giấy phép là bảo đảm họ hiểu các nghĩa vụ của mình theo Đạo luật LCR và thực hiện bất kỳ sắp xếp cần thiết nào để luôn tuân thủ.

Mục đích của tờ thông tin này là tóm tắt các thay đổi cho người có giấy phép và nhân viên của họ. Muốn biết thêm thông tin, hãy đọc Tờ thông tin và các [câu hỏi thường gặp trên trang mạng VCGLR](#).

Tóm tắt các thay đổi

Dưới đây là bảng tóm tắt các yêu cầu cũ theo Đạo luật LCR, các yêu cầu mới và ngày các thay đổi này bắt đầu có hiệu lực.

Bảng – Tóm tắt các thay đổi

Yêu cầu cũ	Yêu cầu mới	Ngày đã có hiệu lực, hoặc dự kiến sẽ có hiệu lực
Một số người có giấy phép phải có sổ đăng ký RSA gồm có thông tin về các yêu cầu huấn luyện nhân viên	Đối với người có giấy phép trước đây phải có sổ đăng ký RSA, nghĩa vụ phải duy trì các sổ đăng ký RSA không còn là điều bắt buộc nữa. Người có giấy phép vẫn có nghĩa vụ phải có bản sao các giấy chứng nhận RSA cho nhân viên bán hoặc phục vụ bia rượu tại tiệm được cấp phép.	Ngày 18 tháng 7 năm 2018
Không áp dụng	Cá nhân bị cấm trưng bày hoặc trưng bày qua trung gian, quảng cáo bia rượu cố định trong vòng 150 mét tính từ hàng rào trường học trừ trường hợp các tiêu chuẩn miễn trừ nhất định được áp dụng.	Ngày 18 tháng 7 năm 2018
Khi xem xét ảnh hưởng của việc chấp thuận đơn xin về các tiện nghi của một khu vực, nhiều yếu tố khác nhau có thể được xem xét theo Đạo luật LCR.	Các yếu tố sau đây đã được loại bỏ khỏi danh sách các yếu tố theo Đạo luật LCR có thể sẽ được cứu xét khi xác định ảnh hưởng của việc cấp, thay đổi hoặc dời địa điểm liên quan đến giấy phép sẽ làm giảm đi hoặc gây phương hại đến các tiện nghi của một khu vực: <ul style="list-style-type: none">• có hoặc không có chỗ đậu xe;• xe cộ lưu thông và mật độ; và• mức độ tiếng ồn.	Ngày 18 tháng 7 năm 2018



Victorian Commission for Gambling and Liquor Regulation

Liquor Information Sheet

Changes to the *Liquor Control Reform Act 1998*

On 5 June 2018, the Victorian Parliament passed the *Liquor and Gambling Legislation Amendment Act 2018* (the LGLA Act).

The LGLA Act amends the *Liquor Control Reform Act 1998* (LCR Act), which means a number of important changes to address harm minimisation in the community and to reduce red tape for licensees.

It is the responsibility of licensees to ensure they understand their obligations under the LCR Act and make any necessary arrangements to remain compliant.

The purpose of this information sheet is to provide a summary of the changes to licensees and their staff. For more information read the Fact sheet and Frequently asked questions on the VCGLR website.

Summary of changes

Below is a table that summarises the previous requirements under the LCR Act, the new requirements and the date these changes commence.

Table – Summary of changes

Previous requirement	New requirements	Date this came, or is expected to come, into effect
Certain licensees must retain an RSA register that includes information about staff training requirements	For licensees that were previously required to retain an RSA register, the obligation to retain RSA registers is no longer mandatory. Licensees are still obliged to retain a copy of the RSA certificates for staff selling or serving liquor on the licensed premises.	18 July 2018
N/A	A person is prohibited from displaying or causing to be displayed, static alcohol advertising within 150 metres of the perimeter of a school unless certain exemptions apply.	18 July 2018
When considering the effect of the grant of an application on the amenity of an area, a range of factors may be considered under the LCR Act.	The following factors have been removed from the list of factors under the LCR Act that may be taken into account when determining whether the effect of the grant, variation or relocation of a licence would detract from or be detrimental to the amenity of an area: <ul style="list-style-type: none"> the presence or absence of parking facilities; traffic movement and density; and noise levels. 	18 July 2018

Yêu cầu cũ	Yêu cầu mới	Ngày đã có hiệu lực, hoặc dự kiến sẽ có hiệu lực
Người có giấy phép chỉ sản xuất bia, rượu vang, cider, rượu mạnh hoặc perry có thể có giấy phép sản xuất rượu vang và bia.	Người có giấy phép sản xuất bia, rượu vang, cider và rượu mạnh có thể có giấy phép sản xuất rượu vang và bia thay thế bằng giấy phép của nhà sản xuất.	Ngày 1 tháng 3 năm 2019 hoặc sớm hơn nếu được công bố
Không được đem bia rượu chưa tiêu thụ ra khỏi tiệm được cấp phép theo giấy phép nhà hàng và quán cà phê.	<p>Người có giấy phép nhà hàng và quán cà phê có thể cho phép người trên 18 tuổi đem bia rượu chưa tiêu thụ đã được cung cấp trong bữa ăn ra khỏi tiệm được cấp phép với điều kiện :</p> <ul style="list-style-type: none"> • đem bia rượu chưa tiêu thụ ra khỏi tiệm để nguyên trong chai/thùng chứa có thể đóng nắp lại đã được cung cấp; và • mỗi người chỉ được đem ra khỏi tiệm không hơn một chai/thùng bia rượu có thể đóng nắp lại mà thôi. 	Ngày 18 tháng 7 năm 2018
Người có giấy phép được phép cung cấp bia rượu cho trẻ vị thành niên để tiêu thụ tại tiệm được cấp phép trong một số trường hợp, bao gồm cung cấp bia rượu cho trẻ vị thành niên nhằm mục đích tham gia bữa ăn và khi trẻ vị thành niên đi cùng cha mẹ, người giám hộ hoặc người phối ngẫu.	<p>Người có giấy phép bị cấm cung cấp bia rượu cho trẻ vị thành niên để tiêu thụ tại tiệm được cấp phép trong bất kỳ trường hợp nào. Người có giấy phép chỉ được phép cung cấp bia rượu cho trẻ vị thành niên nếu trẻ vị thành niên là thành viên gia đình, nhân viên hoặc nhân viên học việc (apprentice) của người có giấy phép, khi trẻ vị thành niên được sử dụng để cung cấp bia rượu cho một người từ 18 tuổi trở lên để tiêu thụ ở bên ngoài tiệm được cấp phép.</p> <p>Việc cung cấp bia rượu cho trẻ vị thành niên bởi một người lớn tại nhà riêng chỉ có thể xảy ra nếu người lớn cung cấp bia rượu chứng tỏ việc giám sát bia rượu đã được cung cấp một cách có trách nhiệm.</p> <p>Cá nhân không được cố ý cung cấp bia rượu cho trẻ vị thành niên mà không có lý do hợp lý.</p>	Ngày 13 tháng 9 năm 2018
Việc chuyển nhượng giấy phép hiện có sẽ bắt đầu có hiệu lực khi VCGLR chấp thuận đơn. VCGLR chấp thuận các đơn xin như vậy nếu VCGLR nhận thấy rằng tất cả các yêu cầu đã được đáp ứng và khi nhận được tất cả các giấy tờ liên quan, bao gồm lời khai của người được chuyển nhượng về quyền sử dụng tiệm.	<p>Việc chuyển nhượng giấy phép bắt đầu có hiệu lực vào ngày đơn xin được VCGLR chấp thuận đơn hoặc ngày người được chuyển nhượng có quyền hợp pháp để sử dụng tiệm, tùy theo điều nào xảy ra sau.</p> <p>Điều này có nghĩa là VCGLR có thể chấp thuận đơn xin chuyển nhượng giấy phép trước khi nhận được bằng chứng về quyền sử dụng tiệm của người được chuyển nhượng. Tuy nhiên, thủ tục chuyển nhượng sẽ chỉ có hiệu lực khi người được chuyển nhượng có quyền hợp pháp để sử dụng tiệm, vào thời điểm này, người được chuyển nhượng sẽ được phép cung cấp bia rượu theo giấy phép. Bằng chứng về việc có quyền sử dụng tiệm phải cung cấp cho VCGLR trong vòng 24 giờ kể từ khi nhận được quyền này.</p>	Ngày 1 tháng 3 năm 2019 hoặc sớm hơn nếu được công bố

Previous requirement	New requirements	Date this came, or is expected to come, into effect
Wine and beer producer's licence may be held by licensees who produce beer, wine, cider, brandy or perry only.	Wine and beer producer's licence substituted by a producer's licence, which may be held by licensees who produce beer, wine, cider and spirit.	1 March 2019 or earlier if proclaimed
Unconsumed liquor cannot be taken from premises licensed under a restaurant and café licence.	<p>A restaurant and café licensee may permit a person over the age of 18 to take unconsumed liquor that has been provided in the course of a meal away from the licensed premises provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the unconsumed liquor is taken away in the same resealable container in which it was supplied; and • no more than one resealable container of the liquor per person is taken away. 	18 July 2018
Licensees permitted to supply liquor to a minor for consumption on licensed premises under certain circumstances, including where the supply of liquor to the minor is for the purposes of partaking of a meal and where the minor is accompanied by a parent, guardian or spouse.	<p>Licensees prohibited from supplying liquor to a minor for consumption on licensed premises under any circumstances. Licensees are only permitted to supply liquor to a minor if the minor is a family member, employee or apprentice of the licensee, where the minor is employed to deliver the liquor to a person of or over the age of 18 years for consumption off the licensed premises.</p> <p>The supply of liquor to a minor by an adult in a private residence may only occur if the adult supplying the liquor demonstrates responsible supervision of the supply.</p> <p>A person must not knowingly deliver liquor to a minor without a reasonable excuse.</p>	13 September 2018
The transfer of an existing licence takes effect when the VCGLR grants the application. The VCGLR grants such applications if it is satisfied that all requirements have been met and when all relevant documents are received, including the transferee's declaration of right to occupy the premises.	<p>The transfer of licence takes effect on the date that the application is granted by the VCGLR or the date the transferee obtains the legal right to occupy the premises, whichever is later.</p> <p>This means that the VCGLR may grant a transfer of licence application prior to receiving evidence of the transferee's right to occupy the premises. However, the transfer will only take effect when the transferee obtains the legal right to occupy, at which time, the transferee will be permitted to supply liquor under the licence. Evidence of obtaining the right to occupy the premises must be provided to the VCGLR within 24 hours of obtaining that right.</p>	1 March 2019 or earlier if proclaimed

Yêu cầu cũ	Yêu cầu mới	Ngày đã có hiệu lực, hoặc dự kiến sẽ có hiệu lực
Nếu chuyển nhượng môn bài hoặc giấy phép, người có giấy phép hoặc môn bài mới có thể nộp đơn lên VCGLR để xóa bỏ bất kỳ điểm trừ nào của người có giấy phép hoặc môn bài cũ.	Khi chuyển nhượng môn bài hoặc giấy phép, mọi điểm trừ của người có giấy phép hoặc môn bài cũ sẽ được tự động xóa bỏ, miễn là người được chuyển nhượng không có mối quan hệ đáng để ý nào với người có giấy phép hoặc môn bài cũ.	Ngày 1 tháng 3 năm 2019 hoặc sớm hơn nếu được công bố
Các đơn xin giấy phép mới, thay đổi giấy phép hoặc dời địa điểm liên quan đến giấy phép phải kèm theo giấy phép quy hoạch của hội đồng địa phương hoặc bằng chứng cho phép không cần có giấy phép quy hoạch.	Nếu cần có giấy phép quy hoạch để được cấp giấy phép, thay đổi giấy phép, hoặc dời địa điểm liên quan đến giấy phép, VCGLR có thể chấp thuận đơn trước khi giấy phép quy hoạch được phê duyệt bởi hội đồng địa phương. Việc chấp thuận cấp giấy phép, thay đổi giấy phép, hoặc dời địa điểm liên quan đến giấy phép sẽ bắt đầu có hiệu lực vào ngày được cấp giấy phép quy hoạch hoặc ngày cung cấp cho VCGLR các bằng chứng khác cho thấy rằng việc được cấp giấy phép quy hoạch là không bắt buộc.	Ngày 1 tháng 3 năm 2019 hoặc sớm hơn nếu được công bố

Bãi miễn trách nhiệm: Thông tin trong ấn phẩm này chỉ mang tính chất tổng quát và không nhằm mục đích tư vấn cho bất kỳ trường hợp cụ thể nào hoặc thay thế cho việc tư vấn pháp lý chuyên nghiệp. Nghĩa vụ của người có giấy phép là phải hiểu và tuân thủ các yêu cầu của Đạo luật Cải cách Kiểm soát Rượu Năm 1998. Thông tin này chính xác vào thời điểm in ấn.

Previous requirement	New requirements	Date this came, or is expected to come, into effect
<p>If a licence or permit is transferred, the new licensee or permittee may apply to the VCGLR to remove any demerit points incurred by the previous licensee or permittee.</p>	<p>When a licence or permit is transferred, demerit points incurred by the previous licensee or permittee are automatically removed, as long as the transferee does not have a relevant relationship with the previous licensee or permittee.</p>	<p>1 March 2019 or earlier if proclaimed</p>
<p>Applications for a new, variation or relocation of a licence must be accompanied by planning permission from the local council or evidence that planning permission is not required.</p>	<p>If a planning permit is required for the grant, variation, or relocation of a licence, the VCGLR may grant the application prior to the planning permit being approved by local council.</p> <p>The grant, variation or relocation of a licence will take effect on the day on which planning approval is obtained or the day on which other evidence is provided to the VCGLR that planning approval is not required.</p>	<p>1 March 2019 or earlier if proclaimed</p>

Disclaimer: The information in this publication is of a general nature only and is not intended as advice for any specific circumstance or as a replacement for professional legal advice. It is a licensee's obligation to understand and comply with the requirements of the *Liquor Control Reform Act 1998*. This information is correct at the time of printing.

Level 3, 12 Shelley Street, RICHMOND VIC 3121
 1300 182 457 vcglr.vic.gov.au
contact@vcglr.vic.gov.au